

Tariff for Services

valid from 14.09.2023

**Approved by Resolution No 8 of 26 July 2023
as amended**

TABLE OF CONTENTS

- Article 1. Application of the
Tariff
- Article 2. Payment of fees
- Article 3. Fees for collection of waste from ships
- Article 4. Fees for services provided by the Port Fire
Brigade
- Article 5. Fees for water supply
- Article 6. Additional information
- Article 7. Interpretation of Tariff provisions

Article 1. Application of the Tariff

1. "Tariff for Services" (further referred to as the "Tariff") is established by the Szczecin and Świnoujście Seaports Authority (further referred to as the Ports Authority) based on the resolution No 8 of 26.07.2023 adopted by the Management Board of the Ports Authority.
2. The tariff is effective as of 14.09.2023.
3. The tariff is valid for the seaport of Szczecin and the seaport of Świnoujście.
4. Fees included in the Tariff are binding unless contracting Parties have agreed otherwise.
5. Terms and conditions for the provision of services not mentioned in the Tariff shall be determined by a separate agreement between the parties.
6. The tariff covers fees for the following services:
 - a) collection of waste from ships,
 - b) services provided by the Port Fire Brigade, and
 - c) water supply.
7. The fee is due on the provision of the service by the Ports Authority. This does not apply to the indirect fee, which means the fee for the provision of port services using port reception facilities for ship waste. The fee is paid for each ship that entered the port of Szczecin or Świnoujście, regardless of the actual collection of ship waste.
8. The fees specified in the Tariff are subject to indexation after the end of each calendar year against the average annual increase in the consumer price index published by the President of the Central Statistical Office (CSO) for the previous year, provided this index exceeds 100. An amendment of fees due to the indexation does not constitute an amendment to the terms and conditions. The fees indexed in the above-mentioned manner are effective as of 1 April of each calendar year and shall be included in the Tariff immediately after the CSO publicises relevant information.

Article 2. Payment of fees

1. The fees for services are expressed in the Polish zloty (PLN).
2. The minimum fee listed in the Tariff is PLN 50.00.
3. The fee referred to in point 2 shall not apply to the collection of waste from ships.
4. The fees mentioned in the Tariff are exclusive of the tax on goods and services (VAT). The fees listed in the Tariff are subject to the statutory Value Added Tax valid on the day the service.

Article 3. Fees for the collection of waste from ships

1. The Ports Authority provides ships using quays located within the boundaries of the seaports of Szczecin and Świnoujście and informing about the desire to deliver waste, access to the port's ship waste reception facilities through companies authorized by the Ports Authority that provide ship generated waste collection.
2. Ship generated waste means waste described in Article.5(5) and (10) of the Port Waste Reception Facilities Act of 12 May 2022 (JoL of 2022 item 1250).
3. The description of the ship generated waste reception system in the ports of Szczecin and Świnoujście and procedures for delivering waste from ships to reception facilities are included in the "Information on receiving waste from ships" and the Waste Management Plans for Szczecin and Świnoujście approved by the Marshal of the West Pomerania Province.

4. Before calling at the Szczecin and Świnoujście seaports, the master/agent of the ship shall provide the "Information about ship generated waste" through the Polish Harbour Information and Control System (PHICS), the NSW (National Single Window) System. The form shall be completed by providing detailed and accurate information within the deadlines required by the law in accordance with Article 10, paragraph 3 of the Act on Prevention of Pollution from Ships of 16 March 1995 (JoL of 1995 No 47 item 243), on the form containing information about waste from ships in line with the Regulation of the Minister of Infrastructure (JoL 2022 item 1716) or through the port system. Detailed information on the procedure for submitting the above information can be found in "Information on receiving waste from ships".
5. Pursuant to the Law on Port Facilities for Receiving Waste from Ships of 12 May 2022 (JoL of 2022 item 1250), the Ports Authority charges an indirect fee, which means a fee for the provision of port services through port reception facilities used to collect ship generated waste. The indirect fee shall be paid for each vessel regardless of the actual collection of waste from the ship.
6. The indirect fee fully covers the costs of receiving and processing waste from ships as defined in MARPOL Annex V, including cargo-related waste, other than cargo residues and waste accidentally caught, which ships can deposit at a port or harbour without paying additional fees. The amount of the indirect fee by vessel type and size is set in Table 1A, "Indirect fees for the provision of port services for reception and management of waste from ships".
7. Ships calling at the seaport of Szczecin or the seaport of Świnoujście are entitled to deliver certain types and quantities of ship generated waste under the indirect fee based on the "Tariff for services" in accordance with Table 1B. "Types and quantities of ship waste covered by the indirect fee".
8. For exceeding the waste limits set out in Table 1B and for exceeding the amount of waste above the maximum storage capacity indicated in the Information on Waste from Ships, for waste included in Annex V of the Marpol Convention, the Ports Authority shall charge an additional fee in accordance with Table 2. "Additional fees".
9. Solid waste included in MARPOL Annex V shall be collected under the indirect fee in accordance with Article 20(3) and Article 21 of the Port Waste Reception Facilities Act. In the event that a ship fails to comply with the obligation under Article 10(6) of the Act on the Prevention of Pollution from Ships (consolidated text JoL 2020 item 1955, as amended) and the Regulation of the Minister of Infrastructure of 5 August 2022 on the form on which information on waste from ships is submitted (JoL of 2022 item 1716) and does not provide the National Single Point of Contact (NSW) with information on the maximum storage capacity dedicated to the specific solid waste types listed in MARPOL Annex V, the capacity shall be assumed as zero. Accordingly, the ship will be charged an additional fee for all such solid waste received in accordance with Table 2 "Additional charges".
10. The collection of waste listed in Marpol Annex II (e.g. residues of transhipped liquid substances and washings from cleaning of storage/loading tanks) and in Marpol Annex VI shall take place against payment of an additional fee specified in Table 2 "Additional charges".
11. The Ports Authority ensures the collection of cargo residues from ships, according to their types and quantities and against payment of a fee in accordance with Table 4 "Fees for the collection of cargo residues".
12. The Ports Authority reserves the right to verify waste covered by Marpol Annex II and cargo residues as regards their toxicity and hazard to health and the marine environment prior to its collection. Fees for the collection of such waste shall be charged in accordance with this Tariff according to the type of waste determined by the waste collection company.
13. The collection of cargo residues may take place without the involvement of the Ports Authority. In such a case, the cargo consignee shall ensure the collection of cargo residues from the ship on its own and is obliged to have such waste collected by a company complying with applicable regulations on the collection of waste from ships. The requirements for the collection of cargo residues applicable to the cargo consignee are included in the "Information on receiving waste from ships".
14. The limit regarding quantity and types of waste specified in Table 1B is granted only once, at the entrance of the ship to the port. It is based on the "Information on receiving waste from ships" and the intermediate fee

paid, and entitles to a single delivery of waste generated during the ship's voyage from the last port of call to the seaport in Szczecin or the seaport of Świnoujście. Each subsequent notification by the ship's master or agent of the need to collect waste through the port system to the port manager on the form "Declaration of waste to be delivered at the seaport..." is charged with a special fee according to table 2 Special fees, subject to the unused limit.

15. After their departure from ports of Police, Trzebież, Stepnica, Nowe Warpno or Wolin, ships that call directly to the seaport of Szczecin or to the seaport of Świnoujście are charged an indirect fee of 50% of the fee indicated in Table 1A "Indirect fees for the provision of port services for reception and handling of waste from ships" and receive a limit of quantity and types of waste equal to 50% of limits indicated in Table 1B "Types and quantities of ship waste covered by the indirect fee" .
16. Ships Strażak-24, Strażak-26, Strażak -28 are exempt from waste collection fees.
17. Ships which have obtained an exemption from the obligation of prior notification on waste from ships each time deliver waste before departure from the port and each time an intermediate fee is paid. The reception of waste from coastal passenger ships engaged in liner shipping takes place at port reception facilities against payment of an intermediate fee and other fees according to the rules set out in this "Tariff for Services". Due to the requirements of maritime administration in Poland or other countries, it is possible to conclude a contract between the Ports Authority and the shipowner or his representative for the use of port reception facilities according to the rates specified in this Tariff.
18. The collection of waste from ships at times and under conditions other than those established by the Ports Authority in the "Information on receiving waste from ships" and in this Tariff shall be made against a special fee set out in Table 3 "Special fees", irrespective of any other fees listed in this Tariff.
19. Collection of wastewater from ferries is based on wastewater sample tests and physico-chemical tests by the Ports Authority. Testing is carried out by the Ports Authority laboratory or by other laboratory selected by the Ports Authority or ZWIK Świnoujście accredited at the Polish Centre for Accreditation (PCA) or another accreditation body which is a signatory to the EA MLA/ILAC MRA agreements.
20. In the case of regular wastewater disposal by ferries in the ports of Świnoujście or Szczecin, the Ports Authority takes wastewater samples and tests them at least once a month at its own expense. The Ports Authority or ZWIK Świnoujście may, at its own expense, carry out more sewage sampling and testing during the month. The result of the test is binding while determining wastewater collection fees from the day of the test until the next test.
21. After the shipowner has communicated his intention to deliver wastewater in the port, the shipowner shall be notified about sewage sampling no later than 2 hours in advance by e-mail to the e-mail address indicated by the shipowner. A representative of the shipowner has the right to be present when wastewater samples are taken.
22. The shipowner of a ferry may, at his own expense, contract a laboratory accredited by the PCA or another accreditation body that is a signatory to the EA MLA/ILAC MRA agreements to test wastewater and provide results to the Ports Authority.
23. If wastewater samples taken from the ferry are found to exceed maximum permissible values of pollutants as laid down in the Regulation of the Minister of Construction of 14 July 2006 on fulfilling obligations of industrial sewage suppliers and conditions for introducing sewage into sewerage systems (JoL of 2006 item 1757), the wastewater treatment plant, respectively for:
 - The port of Świnoujście – Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. (ZWIK Świnoujście),
 - The port of Szczecin – Spółka Wodna "Międzyodrze",assesses the possibility of receiving wastewater.

Limit values for pollution indexes are made available by the Port Authority upon written request of the shipowner/agent.

24. In the case a decision is made to accept wastewater with exceeded limit values by the wastewater treatment plant, the shipowner shall be charged an additional fee depending on the type and excess level of pollution according to table 3 "Special fees" item 16. The fee for exceeding maximum allowable values is calculated according to the valid pricing by the wastewater treatment plant relevant for the port in question.
25. In the case the wastewater treatment plant refuses to accept wastewater due to unacceptably exceeded pollutant limit values, the shipowner shall be informed immediately. The Ports Authority provides the option of collecting polluted wastewater at the rate specified in Table 3 "Special charges" item 17.
26. The Ports Authority shall not charge an intermediate fee in the event of inability to collect waste from a ship for reasons beyond control of the ship. Upon notification to the Ports Authority made on the appropriate form in accordance with the applicable Ship Generated Waste Management Plans for Szczecin or Świnoujście, a confirmed form shall be forwarded to the ship master/agent or his representative on the inability to collect waste from the ship.

Table 1A

Indirect fees for the provision of port services for reception and handling of waste from ships

No	Ship type and size	Indirect fee [in PLN]
1.	For commercial ships except ferries and passenger ships	
	up to 5000 GT	1000
	from 5001 to 10000 GT	1200
	from 10001 to 15000 GT	1300
	from 15001 to 20000 GT	1400
	from 20001 to 25000 GT	1500
	from 25001 to 30000 GT	1600
	above 30000 GT	1700
2.	Ferries and sea-going passenger ships	PLN2500+PLN0.10 /GT
3.	Coaster passenger ships	950

Table 1B

Types and quantities of ship waste covered by the indirect fee

Type of waste	Waste limit [m ³]
1. Oily waste and its mixture with water (MARPOL Annex I) ⁽¹⁾	
a) Oily bilge water	3.0
b) Waste oil	
c) Oil residues, i.e. sludge from centrifuging of fuel and lubrication oil	
	Ferries and coaster passenger ships 1/2 of oily waster delivered
2. Wastewater (MARPOL Annex IV)	
a) wastewater	4.0
	coaster passenger ships 2.0
	ferries 4.0
3. Solid waste (MARPOL Annex V)	
a) types of solid waste - plastics (A), - food waste (B), - municipal waste (C), e.g. paper, rugs, glass, metal, bottles, porcelain tableware, wood, etc., - used edible oil (D), - ash from incineration (E),	collection under an indirect fee up to the maximum storage capacity declared on the " Information on receiving waste" form submitted to the NSW system.
b) Electronic waste (I), i.e. disposable and chargeable batteries, lamps, fluorescent lamps containing mercury, used electronic equipment and devices, etc.,	
c) Operating waste (F), oily solid waste, e.g. oily cleaning agents, oily rugs, fuel and oil filters, paint and varnish waste, etc.,	
d) Food waste category 1 (B), i.e. food waste containing by-products of animal origin, waste from international transport, e.g. ships arriving from third countries (non-EU member states).	
e) Fishing gear (H)	
4. Other water not covered by MARPOL	
a) Waste accidentally caught	collection under an indirect fee according to the quantity declared in the "Information on receiving waste" form submitted to the NSW system.

Explanation to table 1B:

⁽¹⁾ The maximum single quantity of oily waste received at port reception facilities is 20 m³

Table 2
Additional
fees

Type of waste	Fee [PLN/m ³]
1. Oily waste and its mixtures with water (MARPOL Annex I)	
a) liquid oily waste	1.316
2. Liquid waste (MARPOL Annex II)	
b) toxic liquid waste, cat. X, Y and Z(1)	10,000
c) other liquid waste ⁽²⁾	3,700
3. Wastewater (MARPOL Annex IV)	
wastewater within limit values of pollutants	172
4. Solid waste (MARPOL Annex V)	
a) non-hazardous waste	583
b) hazardous waste	3.432
c) solid oily waste, i.e. oil cleaning agents, rags, fuel and oil filters	3.432
d) food waste containing animal by-products collected from vessels arriving from a non-EU member state (category 1)	5.720
e) edible oils from fat separators	3.432 ⁽³⁾ [PLN/collection]
Residues from treatment of exhaust gas (MARPOL Annex VI)	
f) residues from exhaust cleaning	5.720

Explanations to Table 2:

⁽¹⁾ The maximum single quantity of toxic liquid waste category X, Y and Z is 2 m³.

⁽²⁾ The maximum single quantity of other liquid waste is 20 m³.

⁽³⁾ The fee includes: single collection of edible fats and oil mixtures from cleaning of separators.

Table 3
Special fees

No	Description	Special fee
1	Reception of waste for reasons attributable to the master/agent of a ship within less than 24 hours after notification	229 [PLN/collection]
2	Repeated request to the reception facility to receive waste	114 [PLN/arrival]
3	Lack of solid waste segregation on board	235 [PLN/collection]
4	The ship is not ready to deliver waste, the waste collection company needs to wait for waste to be delivered, the crew fails to deliver solid waste directly to the means of transport provided by the waste collection company	114 [PLN/collection]
5	Collection of solid waste, including solid oily waste not properly packaged	235 [PLN/collection].
6	Collection of liquid waste using pumps of the collection company due to the lack of pumps on board	172 [PLN for each hour started]
7	Collection of liquid waste using pumps of the waste collection company due to the malfunction of ship pumps	286 [PLN for each hour started]
8	Collection of liquid oily waste at ship pumps capacity below 5 m ³ /h in the case of ships up to 5,000 GT or assisted by pumps of the waste collection company	229 [PLN for each hour started]
9	Collection of liquid oily waste at ship-based pump capacity below 7.5 m ³ /h for ships above 5,000 GT or assisted by pumps of the waste collection company	229 [PLN for each hour started]

10	No heating of sludge and oil to temperature that allows efficient reception, however not exceeding 60°C ⁽¹⁾	235 [PLN/collection]
11	Collection of liquid waste from ships using special vessels	40.000 [PLN/ collection]
12	Collection of liquid oily waste and its mixtures with water containing significant volume of pollutants, i.e. solvents, detergents, solids, etc.	235 [PLN/m ³]
13	The ship does not have standard flanges as required by the MARPOL Convention	463 [PLN/collection]
14	Disinfection of waste collected from a ship	235 [PLN/m ³]
15	Waste not collected from a ship despite prior written notification of delivery acc. Article 3. 4 of the Tariff	229 [PLN/arrival]
16	Wastewater exceeds pollutant limit values	172+additional fee ⁽²⁾ [PLN/m ³]
17	Wastewater with unacceptable excess of limit values	3,432 [PLN/m ³]

Explanations:

- (1) The fee is also charged when waste declared is not collected
- (2) Additional fee according to Article 3.24 of the Tariff.

Table 4
Fees for collection of cargo residues from ships

No	Types of cargo residues collected by the Ports Authority	Fees [PLN/m ³]
Solid cargo residues as residues of solid cargo handled.		
Liquid cargo residues as residues from the handling of liquids and washings from the cleaning of storage/dump tanks.		
1.	Hazardous cargo residues ⁽¹⁾	10,000
2.	Non-hazardous cargo residues ⁽²⁾	3,700

Explanation:

- (1) The maximum single quantity of hazardous cargo residues is 2 m³.
(2) The maximum single quantity of non-hazardous cargo residues 20 m³.

[Article 4. Fees for services provided by the Port Fire Brigade](#)

1. The services of the Port Fire Brigade are provided each time on the basis of a written order sent by fax to +48914624112 or by e-mail to straz@port.szczecin.pl.
2. Fees for services shall be paid at the rates listed in Table 5 "Fees for services provided by the Port Fire Brigade".
3. The fee for a rescue operation provided by the Port Fire Brigade in the port shall correspond to the cost incurred.
4. The fees for the Port Fire Brigade services specified in the Tariff do not cover the cost of rescue and fire-fighting outside the seaports of Szczecin and Świnoujście, as defined by separate regulations.
5. In case services are provided on public holidays, the following surcharges shall be added to the fees specified in Table 4. "Fees for services provided by the Port Fire Brigade":
 1. 80 % for services provided on Saturday
 2. 100 % for services provided on Sundays and public holidays
 3. 150 % for services provided on the New Year's Day, Epiphany, Easter Monday, 3 May, 11 November, Christmas Eve, after 2 p.m., first day of Christmas, 31 December after 2 p.m.
6. The additional surcharge, referred to in para. 4 above, starts from 10:00 p.m. on the day preceding a holiday and ends at 10:00 p.m. on the holiday preceding a working day. The above-mentioned surcharges are added when at least 30 minutes of the service falls on a non-working day.
7. The surcharges, referred to in para. 4 above, shall not be added to the cost of transport and the use of a spill barrier, point 9 and point 4 in the table.
8. Firefighting vessels do not provide towage. An exception is the provision of paid towage in distress when it is provided at the request of the harbour master, the ship's master, or the ship's pilot, and then towage is subject to a fee listed in item 2 Table 5 "Fees for services provided by the Port Fire Brigade".
9. Services not mentioned in the Tariff are billed according to separate agreements.

Table 5

"Fees for services provided by the Port Fire Brigade"

Type of service	Fee [PLN]
1. Use of firefighting vessel ⁽¹⁾	
a) assistance of a firefighting vessel with FIF1A class, for each hour started	1,087
b) assistance of a firefighting vessel with FIF1 class, for each hour started	1,373
2. Other services by firefighting vessels ⁽¹⁾	
Towage fee per hour started	5,720
3. Use of a firefighting vehicle:	
a) use of a manned firefighting vehicle, for each hour started	343
b) use of a manned special vehicle, for each hour started	458
4. Use of a spill barrier, for every 24 hours started:	
a) barrier of up to 250 m	5,491
b) barrier of 250 m to 500 m	6,864
5. Use of rescue equipment, for each hour started ⁽²⁾ :	
a) "Płomyk" motorised pontoon	286
b) "Strazak27" rescue boat	572
c) fire truck pump	458
d) motor pump	114
e) motor-powered sludge pump	57
f) electric submersible pump	57
g) chemical transfer pump	114
h) generator	57
6. Washing and removal of petroleum substances from stones, walls, and concrete surfaces and flooring, per 1m ²	515

7. Measurement of gas concentration with explosimeters, per one measurement	229
8. Expert report that defines conditions for work with fire hazard	286
9. Transportation for expert ⁽³⁾ :	
a) general cargo handling area	57
b) bulk cargo area and other areas up to and including the HUK berth	92
c) berth located north of the HUK berth	172
d) Świnoujście Seaport area	114
10. Spraying of dispersant on the water surface, per 1 litre	29
11. Use of the Port Fire Brigade rescue staff, for each hour started	137
12. Transport of equipment within the port	114

Explanations:

- (1) An hour count starts on the departure of a fire-fighting vessel from the base. The total working time of fire-fighting vessels is counted from the departure from the base until the return to the base.
- (2) Fees for the use of motorised equipment do not include fuel cost which will be billed at the level of the actual costs incurred.
- (3) The fee applies to the expert's trip from the headquarters of the Port Fire Service in Szczecin, no 1 Bytomska Street. The fee is not charged when the transportation of an expert is provided by the ship's agent.

[Article 5. Fees for water supply](#)

Per 1 m ³ of water from a quay-based hydrant:	PLN	18.30
The cost of water transport is added separately:		
for the supply of water by a truck in the general cargo handling area	PLN	228.80
for the supply of water by a truck in the bulk and other cargo handling area up to and including the HUK berth	PLN	286.00
for the supply of water by a truck to the berths located north of the HUK berth	PLN	457.60

[Article 6. Additional information](#)

1. The master of a ship arriving to the port or its agent should read "*Information about waste collection from ships*". The document is available on the website www.port.szczecin.pl.
2. Information on fees for any other services provided by the Ports Authority and not mentioned in the Tariff or services provided by Ports Authority listed in the "Tariff for Services" or in the "Tariff for services provided at the ferry terminal in Świnoujście" is available at the following addresses: <https://port.szczecin.pl/spolka/downloads/tariffs> , <http://bip.port.szczecin.pl/artykul/61/32/obowiazujace-taryfy> .
3. In case of questions regarding the application of the Tariff, please call +48 91 430 8371 or +48 91 430 8442 or +48 91 430 8022.

Article 7. Interpretation of Tariff provisions

1. Provisions of the Tariff shall be interpreted in line with mandatory provisions of law in force on the territory of the Republic of Poland. In case any provision of the Tariff becomes invalid, or by operation of law or by a final or conclusive ruling of any court or public authority or administration body might be invalid or ineffective, all other provisions of the Tariff shall remain binding and such event does not affect the validity or effectiveness or enforcement of the remaining provisions of the Tariff.
2. Headings of individual sections of the Tariff have no legal significance and do not influence the interpretation of Tariff provisions.
3. References to editorial sections of the text (paragraphs, subparagraphs, etc.) are references to such editorial sections of the Tariff.
4. Explanations included in the text of individual editorial sections of the Tariff shall only apply to the interpretation of the editorial section of the text in which they are included.
5. In each case where the plural form is used in the text of the Tariff, the same provisions of the Tariff shall apply when a singular form is used. In each case where the singular form is used in the text of the Tariff, the same provisions of the Tariff shall apply when the plural form is used.
6. If a legal act is referred to in the Tariff, the text of that legal act or the text of a legal act that replaced the legal act referred to in the Tariff in its wording as of the date of the application of the Tariff shall apply.